

Acte. Second

Scene. Premiere

Eriphile, Cléop

tous
vivement



Eriphile
Cesse de me. parler du Roy pour mes foibles ap



pas c'est enuain quil soupire. L'elops est seul digne. de,



may heureuse. Si mes yeux. et leclat d'un Empire. le

Alte
peuvent ranger sous ma loy. Scavez vous. Si vos yeux. nont

point. charmé son ame. J'ay souvent dans ces lieux. enten

du fes soupirs. Les Echoz de ces bois seuls te

moins de sa. flâme. En vous les reditant. flatte.

vient. vos desirs. les Echoz de ces bois, seuls temoins de sa

flame, en vous les redisant flatteroient vos desirs

Triphile.
 Dou vient que ce héros garde encor le silence

a ses yeux trop long tems j'ay cache, ma langue

Le Souverain devoir dont ie sens la rigueur seroit

til a ses yeux, la même, violen - ce

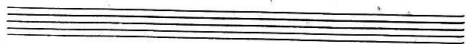
Il est tems que le Roy perde, toute l'esperance,

Sur le choix d'un Epoux, expliquez nostre coeur Sur le

choix que, ie dois faire, Je n'ay point a delibe

rer mais a l'objet qui scait me plaire, ie crains de le decla

rer Je crains Je crains de, le, declarer



L'Amant a qui mon coeur a cede

à victoire, descend du souverain des cieux, une, mor-

telle, peut sans oublier sa gloire, aimer le fils du

Dieu qui regne, sur les cieux, une mortelle peut sans

oublier sa gloire, aimer le fils du dieu qui regne sur les

dieux amour amour tu flatte ma foiblesse

This system contains the first two lines of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staff.

tu m'y fais trouver trop d'appas toy qui peins ce he

This system contains the next two lines of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staff.

ros *Sensible, a ma tendresse, doux espoir ne me trompe pas*

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics 'ros' are written below the first few notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with various rhythmic patterns.

Coy qui peins ce heros *Sensible, a ma tendresse, doux es-*

The second system continues the musical piece. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The lyrics 'Coy qui peins ce heros' are written below the first few notes, followed by 'Sensible, a ma tendresse, doux es-'. The musical notation continues with similar rhythmic and melodic patterns as the first system.

Uise
poir ne me trompe, pas je. voy uastre, uainqueur

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand is in treble clef and the left hand is in bass clef. The music is in a common time signature (C).

Criphile
que. Je crains sa presence, Scene. 2^e. L'elops Criphile
Uise

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand is in treble clef and the left hand is in bass clef. The music is in a common time signature (C).

Dieu des bois dieux. des eaux. par mes

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand is in treble clef and the left hand is in bass clef. The music is in a common time signature (C).

69

tendres accents Je viens troubler votre Silen



ce Si vous ne calmez pas toute la vio



lence, des maux que ie souffrens ah du



moins le, recit de mon amour extreme, ne vous cause point de fe

This system contains a vocal line on a bass clef staff and piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The music is in a minor key, with a key signature of one flat. The vocal line begins with a recitative-like passage.

roux, que. Je serois heureux, Si la beaulte, que j'aime

This system continues the musical piece with a vocal line on a bass clef staff and piano accompaniment on two staves. The key signature changes to two sharps (D major). The vocal line features a melodic phrase.

mecoutoit Comme vous que Je serois heureux, Si

This system concludes the musical piece with a vocal line on a bass clef staff and piano accompaniment on two staves. The key signature returns to one flat. The vocal line ends with a final melodic phrase.

la beauté que j'aime m'écouloit comme vous

Que vous ie. ô (c'est Criphile) Je croyois estre
Criphile)

Seul dans ce séjour tranquille) Rassurez vous on

doit des fidelles amans respecter les soupirs et flat

ar-
ter les tourmens Est ce a vous de vous plaindre aux.

arbres aux fontaines vous trouvez toujours par vos tendres se-

crets des confidences aussy discrets et plus sensible

a vos peines Est ce a vous de nous plaindre aux

arbres aux fontai - nes a d'autres confi

dans mes transports amoureux craindroient de se faire Con-

naître. ils me reprocheroient peut estre la temeri =

Euphile 71
te de mes feux. D'une fiere, beaute, craignez moins la co

lere. J'amaïs un tendre auu noſſence, nos appas! pas

Si uoſtre amour pour Elle est encore, un miſtere

plaindra telle, des maux, quelle, ne ſonnois pas Si uoſtre a

mour pour Elle, est encore, un miſtere, plaindra telle des

Retaps
maux, quelle, ne ſonnoit pas Infortune, que dois ie

faire. Si ie parlois vous même helas me condamne

Criphile
riez a me, taire) Non un si tendre amour ne peut

hop l'elatter mais ie voy la Princesse et ie

dois vous quitter dans mes regards elle pourrait Surprendre

un Secret qu'à vous Seul Je veux laisser entendre,

Scene 3^e

Hippodamie, Pelops

Prelude

hyppodamie 72

Triphile) me fait prince suivez les pas L'a

mour vous arreteit aupres de ses appas allez L'Amour vous

L'eloys

y rappelle) C'est L'Amour qui m'eloigne d'elle

air

Vous n'avez pas toujours refuse) de la voir L'a

mour un peu trop tard vous la rend redoutable) lui

ter un objet aimable) c'est deja ressentir l'effor

de son pouvoir Lutter un objet aimable, c'est des-
ja ressentir l'effet de son pouvoir Je
ne suis point les yeux, a qui ie rends les armes S'aime a
voir les uainqueurs dont ie. ressent les traits: non
Je neüteray Jamais un danger Si remply
de charmes non non Je neüteray Jamais

un danger si rempli de charmes qu'à voir ce

que l'on aime en goût de douceurs mais qu'il en fuste,

Cher quand on craint ses rigueurs adorable princesse

En voyant Triphile mon ame, étoit bien

plus tranquille que je crains que se-

prouve un rigoureux tourment Enchanté d'un ob-

jet mille, fois plus charmant de uastre ardeur uous me faites mis

tere, Et uous, seignez quin autre, helas! loin de

seindre, des feux que mon cœur ne fait pas que ne puis ie

core, uous taire, tout l'amour dont ie meurs pour uos di

uins appas Ah quel auccu m'osez vous faire

degager uostre cœur d'un funeste Li =

en un Oracle, vous rend L'ennemy de mon Pere

Et ma fierte, vous rend le mien

Mon troyas va bientot vous uanger l'un et l'autre. Je

vais offrir au Roy sa uictime et le uostre, et puis que vous os =

ter l'Espoir a mon amour on me uerra perir Sans regretter le Jour

hypodamie

helas vous perirez sans que j'ose vous plaindre Et ce n'est

pas pour vous quil m'est permis de craindre qu'aux plus cruels d'an

gers m'exposent mon ardeur mon fort ne vous touchera guere

si vous en deueniez vainqueur le deuir contre vous arme

76
roit ma Colere, Si ie meurs mon trespas me semblera trop

doux des plus tendres amans S'égaleray la gloire,

Si ie suis uainqueur ma victoire, n'aura rien de fatal

pour le Roy ny pour vous, quoy vous dementirez un oracle ter-

rible. Si ie puis uous flechir Je flechiray les dieux aller

prince. Calmez la Colere, des dieux qu'entens ie mon ar-

deur la trouveroit sensible, Seconde, mon au

oace, amour puisant amour acheue, ton ou

urage, et triomphe, en ce Jour

A complex piano accompaniment consisting of six staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs). The middle two staves are for the right hand, and the bottom two staves are for the left hand. The music is highly rhythmic and features many sixteenth and thirty-second notes.

A handwritten musical score consisting of 11 staves. The notation is dense and includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. There are several instances of slurs and accents throughout the piece. The handwriting is clear and consistent, typical of a composer's manuscript. The page is numbered '76' in the upper right corner.

This image shows a page of handwritten musical notation, consisting of two systems of staves. The first system contains six staves, and the second system contains seven staves. The notation is dense and includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system features a complex, multi-measure rest in the top staff, followed by intricate rhythmic patterns in the lower staves. The second system begins with a multi-measure rest in the top staff, followed by staves with dynamic markings like *dim* and *for*. The handwriting is clear and professional, typical of a composer's manuscript.

77

doux *fort* *doux* *f.*

doux *fort* *doux* *f.* *doux* *fort*

Mais quel bruit souterrain quelle horreur quel ravage

f. *doux*

fort *doux*

doux

avançons quels objets me ferment le pas

fort *doux* *fort* *doux fort*

fort *f.* *doux fort*

fort *doux* *f.* *f.*

l'age les airs sont obscurcis quel trouble

fort *doux* *fort*

f. *f.* *f.* *f.*

f. *f.* *f.* *f.*

quel effroy la terre en mugissant se derobbe sans moy

Doux

Doux

Doux

Doux

Doux

fort

fort

fort

Doux

Doux

Doux

fort

fort

fort

Jupiter: Si cest toy dont ie tiens la naissance dug

ment, les dangers ou ie me uais offrir mais que tu, s'apreme puis

This system contains the first system of a musical score. It features a piano accompaniment on the left, consisting of four staves (treble and bass clefs), and a vocal line on the right. The vocal line begins with the lyrics "ment, les dangers ou ie me uais offrir mais que tu, s'apreme puis". The music is written in a common time signature.

lance, moure un chemin pour y courir

This system contains the second system of the musical score. It features a piano accompaniment on the left, consisting of four staves, and a vocal line on the right. The vocal line begins with the lyrics "lance, moure un chemin pour y courir". The music continues with piano accompaniment and vocal line. The word "son" is written below the vocal line in three places.

Lentement
for down

quelle (Arté, dissipe) ces images Le Souverain des mers pa

First system of musical notation, consisting of a vocal line and three piano accompaniment staves.

Second system of musical notation, consisting of a vocal line and three piano accompaniment staves.

roit sur ces rivages

Nephine,

Third system of musical notation, consisting of a vocal line and two piano accompaniment staves.

D'un aveugle couroux L'ete. enain fremit pour van

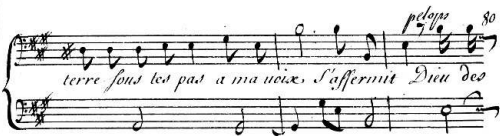
Fourth system of musical notation, consisting of a vocal line and two piano accompaniment staves.

ger un objet que. ton ame, meprise pour Ser-

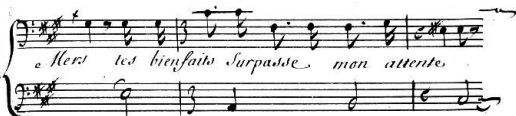
Fifth system of musical notation, consisting of a vocal line and two piano accompaniment staves.

nir de. Theate, a ta. noble. entreprise La

peu à peu 80
terre sous tes pas à ma voix, S'affermir Dieu des



Mers tes bienfaits Surpasse mon attente.



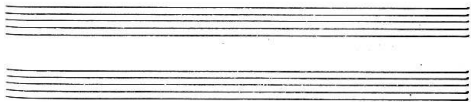
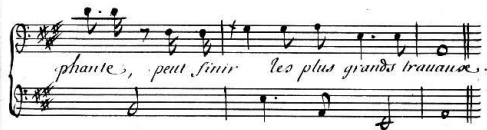
Neptune
Voy ces coursiers pour toy sortir du sein des



eaux, par ce divin secours ta valeur triom



phante, peut finir les plus grands travaux.



ficcio

Les mor-
Les mor-
Les mor-
Les mor-
Les mor-

tels audacieux de leur foible valeur attendent la victoire

tels audacieux de leur foible valeur attendent la victoire

tels audacieux de leur foible valeur attendent la victoire

tels audacieux de leur foibles valeur attendent la victoire

The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment is written in two staves: the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests. The lyrics are repeated four times, with slight variations in the word 'valeur'.

Three sets of empty musical staves, each consisting of five lines, arranged vertically. They are intended for additional musical notation.

le, fils d'un dieu met sa gloire, a la tenir des dieux, les mor-

le, fils d'un dieu met sa gloire, a la tenir des dieux, les mor-

le, fils d'un dieu met sa gloire, a la tenir des dieux, les mor-

le, fils d'un dieu met sa gloire, a la tenir des dieux, les mor-

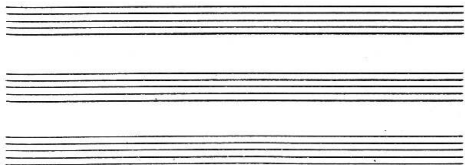
The musical score consists of four systems of vocal parts, each with a vocal line and a basso continuo line. The lyrics are repeated four times. The notation includes various note values, rests, and clefs. The first system is a soprano part, the second is an alto part, the third is a tenor part, and the fourth is a bass part. The lyrics are written below the vocal lines. The score is written in a historical style, likely from the 17th or 18th century.

tels audacieux de leur foibles valeur attendent la victoire,
tels audacieux de leur foibles valeur attendent la victoire,
tels audacieux de leur foibles valeur attendent la victoire,
tels audacieux de leur foibles valeur attendent la victoire,



Handwritten musical score for a vocal piece. The score consists of eight staves. The first four staves are vocal lines, each with the lyrics: "le fils d'un dieu met sa gloire, a la tenir des dieux, le fils d'un". The fifth staff is a piano accompaniment line. The sixth, seventh, and eighth staves are empty musical staves. The music is written in a single system with a brace on the left side.

le fils d'un dieu met sa gloire, a la tenir des dieux, le fils d'un
le fils d'un dieu met sa gloire, a la tenir des dieux, le fils d'un
le fils d'un dieu met sa gloire, a la tenir des dieux, le fils d'un
le fils d'un dieu met sa gloire, a la tenir des dieux, le fils d'un



83

dieu met sa gloire, a la tenir des dieux)

dieu met sa gloire, a la tenir des dieux)

dieu met sa gloire a la tenir des dieux)

dieu met sa gloire a la tenir des dieux)



Les mortels audacieux, de leur foible, va

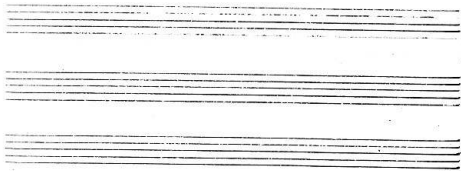
Les mortels audacieux, de leur foible, va

Les mortels audacieux, de leur foible, va

Les mortels audacieux, de leur foible, va

leur attendent la victoire, le fils d'un dieu met sa gloire, a la te.
leur attendent la victoire, le fils d'un dieu met sa gloire, a la te.
leur attendent la victoire, le fils d'un dieu met sa gloire, a la te.
leur attendent la victoire, le fils d'un dieu met sa gloire, a la te

The musical score consists of eight staves. The first four staves are vocal parts with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment with a treble clef. The sixth staff is a piano accompaniment with a bass clef. The seventh and eighth staves are empty piano accompaniment staves with treble and bass clefs respectively.



nir des dieux, le fils d'un dieu met sa gloire, le fils d'un dieu met sa gloire.

nir des dieux, le fils d'un dieu met sa gloire.

nir des dieux, le fils d'un dieu met sa gloire.

nir des dieux, le fils d'un dieu met sa gloire.

The musical score consists of eight staves. The first four staves contain vocal lines with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment. The sixth, seventh, and eighth staves are empty.

Three empty musical staves, likely for additional instruments or a second vocal part.



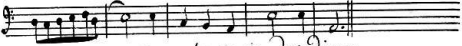
Dieu met sa gloire, a la tenir des dieux,



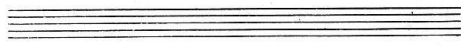
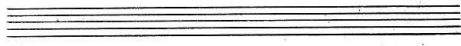
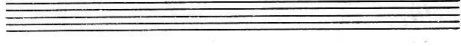
re, a la tenir des dieux.



re, a la tenir des dieux.



re, a la tenir des dieux.



Premier Air

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, followed by two staves of piano accompaniment (treble and bass clefs), and two more staves of piano accompaniment (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time and features a variety of note values and rests.

The second system of the musical score consists of five staves, continuing the vocal and piano accompaniment from the first system. The notation includes various rhythmic patterns and melodic lines.

in Triton

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff contains the vocal line with the lyrics "Souvent L'amour dans un triste esclavage fait lan". The bottom staff is the piano accompaniment. The system concludes with a double bar line.

guir les foibles humains, mais du fœur des heroes il

fait un autre usage, Sage, Quand L'amour

trouve un grand courage, il le, porte, aux plus grands des

seins quand L'amour trouve un grand fœurage,

il le, porte aux plus grands desseinæ

on reprend Le Premier Aio

Air des Nereides

The first system of musical notation consists of five staves. The top staff is a single melodic line in treble clef. The second staff is a single melodic line in bass clef. The third, fourth, and fifth staves are grouped by a brace on the left and represent a piano accompaniment in treble, alto, and bass clefs respectively. The music is written in a common time signature (C) and features a variety of rhythmic values including eighth and sixteenth notes, as well as rests.

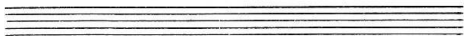


The second system of musical notation consists of five staves, mirroring the structure of the first system. It includes a single melodic line in treble clef, a single melodic line in bass clef, and a piano accompaniment of three staves (treble, alto, and bass clefs) grouped by a brace. This system continues the musical piece with similar rhythmic and melodic patterns.

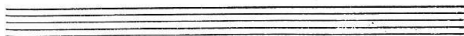


Lir des Nereides

The first system of the handwritten musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is a piano accompaniment with a treble clef. The third and fourth staves are piano accompaniment with a bass clef. The fifth staff is piano accompaniment with a bass clef. The music is written in a fluid, handwritten style with various ornaments and slurs.



The second system of the handwritten musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is a piano accompaniment with a treble clef. The third and fourth staves are piano accompaniment with a bass clef. The fifth staff is piano accompaniment with a bass clef. The music continues with similar notation to the first system, including slurs and ornaments.



Musical score for piano accompaniment, consisting of five staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *ff* and *f*.

Chœur des Héroïdes

Musical score for a choir and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with lyrics in French. The piano accompaniment consists of five staves. The lyrics are: *allez jeune héros remporter la victoire, allez jeunes he*

ros remporter la victoire, l'amour vous conduit a la gloire. La

This system contains a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of three staves: a right-hand part on a grand staff (treble and bass clefs) and a left-hand part on a single bass clef staff. The music is in a common time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes.

mour vous conduit a la gloire. et la gloire a son tour vous ren

This system continues the musical piece. It features a vocal line and a piano accompaniment, similar in structure to the first system. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of three staves: a right-hand part on a grand staff (treble and bass clefs) and a left-hand part on a single bass clef staff. The music continues with eighth and sixteenth notes.

dra, bientôt a l'amour: allez Jeune héros remportez la victoire.

L'amour vous conduit a la gloire. Et la gloire a son tour vous ren =

89

Handwritten musical score for the first system, measures 89-94. The score is written on five staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower four staves are for piano accompaniment, with the bottom-most staff using a bass clef. The music is in a common time signature. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

Handwritten musical score for the second system, measures 95-100. The score is written on five staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower four staves are for piano accompaniment, with the bottom-most staff using a bass clef. The music is in a common time signature. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

en Sriton

allez voler

allez voler voler voler, combattre pour la

mour qu'il enchainé - ne, qu'il enchainé, pour vous la sor-

mour qu'il enchainé - ne, qu'il enchainé, pour vous la sor-

mour qu'il enchainé - ne, qu'il enchainé, pour vous la sor-

tune volage, allez allez

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'tune volage, allez allez'. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4.

volez allez volez volez - -

This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'volez allez volez volez - -'. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

volez (combattre pour l'amour qu'il enchaî - -

This system contains the final two staves of music on the page. The top staff is a vocal line with lyrics 'volez (combattre pour l'amour qu'il enchaî - -'. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

ne quil enchaïs - ne pour uous la fortune, vola

ge quil enchaïs - ne quil enchaïs -

ne pour uous la fortune, volage la fortune, vola

The image shows a page of handwritten musical notation. It features a vocal line and piano accompaniment. The music is written in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The lyrics are in French and are written below the vocal line. The score is divided into three systems, each with a vocal staff and two piano staves (treble and bass clef). The lyrics are: "ne quil enchaïs - ne pour uous la fortune, vola", "ge quil enchaïs - ne quil enchaïs -", and "ne pour uous la fortune, volage la fortune, vola". The handwriting is in black ink on aged paper.

91

ge Les plaisirs sur ce ri

uage les plaisirs sur ce ri

uages attendront uostre retour ramenez dans ces

lieux le. cat - me apres l'ora -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "lieux le. cat - me apres l'ora -" are written below the notes. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The bottom staff is a bass line with a bass clef.

-- ge. ramenez dans ces lieux. le salme apres l'ora

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "-- ge. ramenez dans ces lieux. le salme apres l'ora" are written below the notes. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The bottom staff is a bass line with a bass clef.

ge. volez allez volez volez jusqu'au mot
fin

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "ge. volez allez volez volez jusqu'au mot" are written below the notes, with "fin" written below the final note. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The bottom staff is a bass line with a bass clef.

Voyage

J'a pars Sui ton impatience dans le

Champ ou tu Cours fais connaître aujourd'hui que le

maître des cieux, ta, donné la naissance

Et que le Dieu des eaux, ta presté son appui
on Reprend l'air des Nerejdes